

**I. MUNICIPALIDAD DE LOTA**  
**Secretaría Municipal**

**APRUEBA TERMINO Y FINIQUITO DE  
CONTRATO DE ARRIENDO ENTRE SRA.  
MARIA XIMENA RUIZ BURGOS Y LA I.  
MUNICIPALIDAD DE LOTA.-**

LOTA, 19 de Junio de 2020.-

**DECRETO N° 759.-/**

Vistos:

Término y Finiquito de Contrato de Arriendo celebrado con fecha 1 de junio de 2020 entre la Sra. María Ximena Ruiz Burgos y la I. Municipalidad de Lota; memo N° 42-2020 de Asesor Jurídico de 18/06/2020 en que solicita dictar decreto; y en uso de las facultades que me confieren los artículos 12° y 63° de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades;

**DECRETO:**

1.- **APRUEBASE**, Término y Finiquito de Contrato de Arriendo celebrado con fecha 1 de junio de 2020 entre la Sra. María Ximena Ruiz Burgos y la I. Municipalidad de Lota, respecto de inmueble ubicado en calle Carrera esquina Squella, donde funcionaba la Oficina de Programa Pro-Empleo, en los términos y condiciones establecidos en el contrato que por este acto se aprueba.-

2.- Para todos los efectos legales los documentos señalados en los vistos, se entenderán formar parte integrante del presente decreto.-

ANOTESE, COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE Y EN SU OPORTUNIDAD ARCHIVESE.-



**JOSE MIGUEL ARJONA BALLESTEROS**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**



**MAURICIO VELASQUEZ VALENZUELA**  
**ALCALDE**

**Distribución:**

- Asesor Jurídico (3)
  - DAF
  - Dirección de Control
  - archivo
- MGVV/JMAB/jmab.-



MEMORANDUM N°

42-2020.

DE : ASESOR JURIDICO

A : SECRETARIO MUNICIPAL

- (1)  Informar por escrito
- (2)  Informar por citófono
- (3)  Informar personalmente
- (4)  Estudiar e Informar
- (5)  Para conocimiento y resolución
- (6)  Para su información
- (7)  Para tomar conocimiento y devolver
- (8)  Como ya lo conversamos
- (9)  Dar curso
- (10)  Tomar medidas del caso
- (11)  Preparar respuesta
- (12)  Deseo conversarlo con Ud.
- (13)  Tramitar con preferencia
- (14)  Contestar directam.al Interesado
- (15)  Contestar directam.c/c Alcaldía
- (16)  Tener presente
- (17)  Archivo

Observaciones:

JUNTO CON SALUDANTE, REFERIDO A USTED TERMINO Y FINIQUITO DE CONTRATOS POR INMUEBLE UNICADO EN CALLES CARRENA ESQUINA SQUILLA, DONDE FUNCIONABA LA OFICINA DEL PROGRAMA PRO EMPLEO, POR LA SRA. MARIA RUIZ BURGOS, ESTO CON LA FINALIDAD DE ELABORAR DECRETO ALCALDICO QUE LE ANEXARE.



OTRO PARTICIPAN ATENTAMENTE

Decreto N° 759

FECHA 19 JUN. 2020

ALVARO GONZALEZ G.

FIRMA

18	06	2020.
----	----	-------

## TERMINO Y FINIQUITO DE CONTRATO DE ARRIENDO

Luis Guillermo Zambrano Cadena  
ABOGADO

Notario Público-Conservador de Bienes Raíces  
Comercio y Minas y Archivero Judicial  
Lota

En Lota, a 01 de junio de 2020, comparecen, por una parte, **MARIA XIMENA RUIZ BURGOS**, casada, educadora de párvulos, cedula de identidad \_\_\_\_\_ domiciliada en \_\_\_\_\_ y autorizada por su cónyuge don Ricardo Marcelo Belmar Pérez, en adelante "La arrendadora", y por otra parte, don **MAURICIO GABRIEL VELASQUEZ VALENZUELA**, cedula de identidad \_\_\_\_\_ en representación de la "**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOTA**", rol único tributario N° 69.151.300-9, ambos domiciliados en Lota, calle Pedro Aguirre Cerda N° 302, en adelante "la arrendataria", vienen en suscribir el siguiente termino y finiquito de contrato de arriendo en los términos que a continuación se exponen:

**PRIMERO:** Con fecha 30 de diciembre de 2019 se celebro contrato de arriendo que declara que la arrendadora entregó en arrendamiento a la arrendataria desde el 24 de junio de 2020, la propiedad ubicada en calles Carrera esquina Squella de la comuna de Lota, para el funcionamiento del Programa Proempleo de la Municipalidad de Lota.

**SEGUNDO:** De acuerdo a la clausula octavo del contrato de arrendamiento individualizado en la clausula primera precedente, la arrendataria comunica al Arrendador su voluntad de no continuar el arrendamiento, por lo cual las partes por este acto vienen en poner término de común acuerdo a dicho contrato.

**TERCERO:** Por lo expuesto, por el presente instrumento, las partes ratifican que el contrato de arrendamiento individualizado en la clausula primera, terminó con fecha 31 de mayo de 2020, y, en consecuencia, la arrendataria ya hizo entrega al arrendador de la posesión y de las llaves del inmueble.

**CUARTO.-** El arrendador manifiesta recibir el inmueble en buen estado de conservación, por lo que afirma no tener que formular reclamación de indemnización por daños o perjuicios. Asimismo el arrendador manifiesta que la arrendataria ha cumplido puntualmente su obligación de pago del arriendo, y de los servicios básicos, sin que a fecha de hoy adeude cantidad alguna.

**QUINTO:** Las partes declaran saldadas y finiquitadas las obligaciones derivadas del contrato de arrendamiento, declarando no tener nada más que reclamarse, por lo cual se otorgan el más amplio y completo finiquito de todas las obligaciones derivadas del contrato de arriendo indicado en la clausula primero de este instrumento.

ano Cañena  
le Bienes Raíces  
ero Judicial

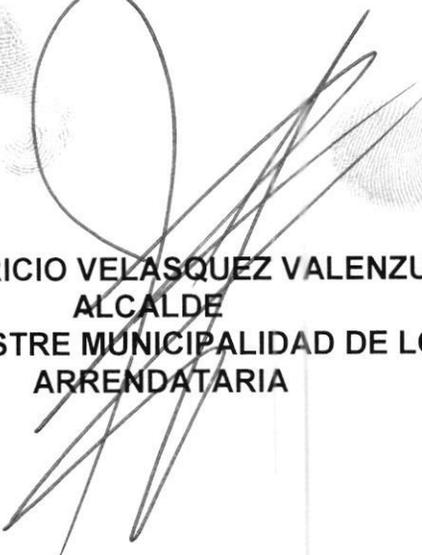
**SEXTO:** Presente en este acto don Ricardo Marcelo Belmar Pérez casado con doña María Ximena Ruiz Burgos declara que autoriza a su cónyuge para la celebración del siguiente termino y finiquito del contrato de arriendo individualizado en la clausula primera de este instrumento, firmando en señal de aceptación.

**SEPTIMO:** La personería de don **MAURICIO GABRIEL VELASQUEZ VALENZUELA**, para representar a la "ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOTA", consta en Decreto Alcaldicio N°4.183 de fecha 06 de Diciembre de 2016 de la citada Municipalidad.

Leído el presente documento por las partes, y estando conforme con su contenido, lo ratifican y firman

  
**MARIA XIMENA RUIZ BURGOS**  
**ARRENDADOR**

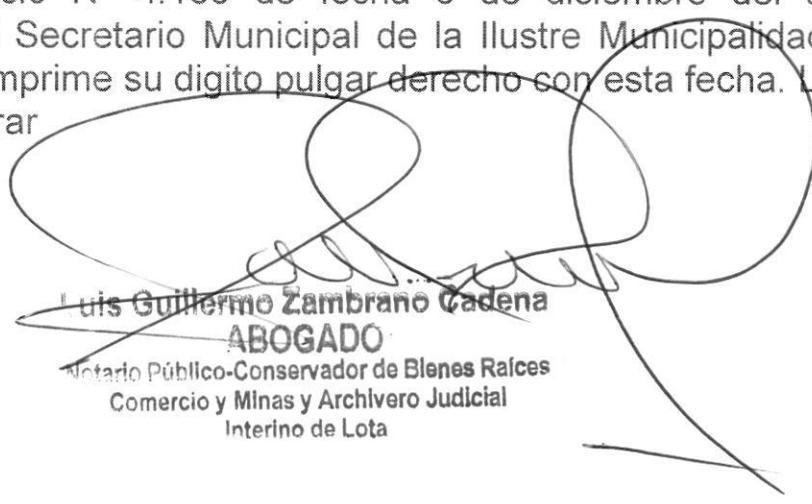
  
**RICARDO MARCELO BELMAR PEREZ**  
**ARRENDADOR**

  
**MAURICIO VELASQUEZ VALENZUELA**  
**ALCALDE**  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOTA**  
**ARRENDATARIA**



AUTORIZACION NOTARIAL AL FOLIO 216

Autorizo las firmas de la vuelta de doña **MARÍA XIMENA RUIZ BURGOS**, cédula de identidad | \_\_\_\_\_ y de don **RICARDO MARCELO BELMAR PÉREZ**, cédula de identidad | \_\_\_\_\_, quienes además imprimen su dígito pulgar derecho con esta fecha. Lota, 08 de junio de 2020 y autorizo la firma de la vuelta de don **MAURICIO GABRIEL VELÁSQUEZ VALENZUELA**, cédula de identidad | \_\_\_\_\_, como Alcalde Titular de la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOTA**, según consta en sentencia de proclamación de Alcalde N° 33 de fecha 30 de noviembre de 2016 del Tribunal Electoral Regional de la VIII Región del Bio Bio y del Decreto Alcaldicio N° 4.183 de fecha 6 de diciembre del año 2016, otorgado por el Secretario Municipal de la Ilustre Municipalidad de Lota, quien además imprime su dígito pulgar derecho con esta fecha. Lota, 16 de junio de 2020.- rar



Luis Guillermo Zambrano Cadena  
**ABOGADO**  
Notario Público-Conservador de Bienes Raíces  
Comercio y Minas y Archivero Judicial  
Interino de Lota